
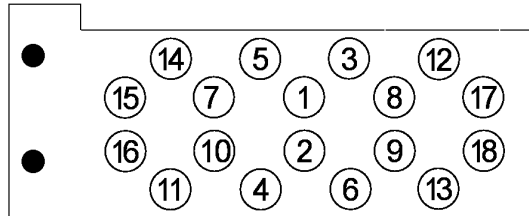


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	764.434	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		Mercedes-Benz

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	<table border="0"> <tr> <td>M 10</td> <td>M 8</td> </tr> <tr> <td>* 30 Nm</td> <td>* 25 Nm</td> </tr> <tr> <td>60 Nm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>● 10 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>□ 60 Nm</td> <td></td> </tr> </table>	M 10	M 8	* 30 Nm	* 25 Nm	60 Nm		● 10 min		□ 60 Nm	
M 10	M 8										
* 30 Nm	* 25 Nm										
60 Nm											
● 10 min											
□ 60 Nm											

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

links/left

Mot. M 116.960/961/964/965

8 Cyl.

380 SL/SE/SEL/SEC 10/1980→9/1985

400 SEC, 420 SL/SE/SEL/SEC 9/1985→

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

764.434